**SP9- Tionscadal ar fhéilte na hÉireann**

**1**

* Bhí Liam agus Úna ina suí sa seomra ranga

**Liam and Úna were sitting in the classroom**

* Bhí an múinteoir ina sheasamh ag an gclár bán

**The teacher was standing at the whiteboard**

* Bhí sé ag caint leis an rang

**He was talking to the class**

* Bhí siad ag déanamh tionscadail ar fhéilte na hÉireann

**They were doing a project on the Irish festivals**

**2**

* Chuir siad ceisteanna ar theaghlach amháin

**They asked one family questions**

* Ansin, scríobh siad tuarisc orthu

**Then, they wrote a report on them**

* Chuaigh siad go dtí an teach

**They went to the house**

* Shuigh an athair, an máthair agus an cailín óg síos sa seomra suí

**The father, the mother and the young girl sat down in the sitting room**

* Chuir siad ceist ar an gclann cad a rinne siad anuraidh

**They asked the family what they did last year**

**3**

* Lá Fhéile Pádraig a bhí ann

**It was St. Patrick’s Day**

* Bhí an paráid ar siúl

**The parade was taking place**

* Bhí sé dubh le daoine

**It was black with people**

* An tráthnóna sin, chuaigh siad go dtí an ceolchoirm

**That evening, they went to the concert**

* Bhí na fir ag seinm an píob uilleann, an fidil agus an bodhrán

**The men were playing the uilleann pipes, the fiddle and the bodhran**

**4**

* Oíche Shamhna a bhí ann

**It was Halloween**

* Chaith na páistí bréagéide

**The children wore fancy dress**

* Chuaigh siad ó theach go teach ag lorg milséain

**They went from house to house looking for sweets**

* Thug Úna milséain do na páistí

**Úna gave sweets to the children**

**5**

* Um Nollaig, chuaigh an clann isteach sa bhaile mór ag siopadóireacht

**At Christmas, the family went into the town shopping**

* Bhí an t-atmaisféar leictreach

**The atmosphere was electric**

* Bhí páistí ag canadh carúl ag crann na Nollag

**There were children singing carols at the Christmas tree**

* Bhí Daidí na Nollag sna siopaí

**Father Christmas was in the shops**

**6**

* Bhí Liam agus Úna sona sásta leis na freagraí a thug an chlann

**Liam and Úna were happy with the answers that the family gave**

* Ghabh siad buíochas leo

**They thanked them**

* Dúirt Úna go raibh siad an-chabhrach

**Úna said that they were very helpful**

* Bhí an t-eolas scríofa síos ar cóipleabhar Liam

**The information was written down on Liam’s copy**

**Súil Siar**

1. Athscríobh go Gaeilge:
2. Whiteboard projects
3. Festivals they asked
4. One family they wrote
5. Report they sat
6. Parade taking place
7. That evening concert
8. Playing (instrument) uilleann pipes
9. Fiddle Halloween
10. The children wore fancy dress
11. Looking for Una gave
12. From house to house the town
13. Singing carols Christmas tree
14. They thanked Una said
15. Helpful information

B. Athscríobh go Béarla:

1. clár bán tionscadal

2. féilte chuir siad ceist ar

3. clan amháin scríobh siad

4. tuairisc shuigh siad

5. paráid ar siúl

6. an trathnóna sin ceolchoirm

7. ag seinm an píob uilleann

8. fidil oíche shamhna

9. chaith na páistí bréagéide

10. ag lorg thug Úna

11. ó theach go teach an bhaile mór

12. ag canadh carúl crann na nollag

13. ghabh siad buíochas le… dúirt Úna

14. cabhrach eolas

**SP9- Tionscadal ar fhéilte na hÉireann**

1

Liam and Úna were sitting in the classroom

The teacher was standing at the whiteboard

He was talking to the class

They were doing a project on the Irish festivals

2

They asked one family questions

Then, they wrote a report

They went to the house

The father, the mother and the young girl sat down in the sitting room

They asked the family what they did last year

3

It was St. Patrick’s Day

The parade was taking place

It was black with people

That evening, they went to the concert

The men were playing the uilin pipes, the fiddle and the bodhran

4

It was Halloween

The children wore fancy dress

They went from house to house looking for sweets

Úna gave sweets to the children

5

At Christmas, the family went into the town shopping

The atmosphere was electric

There were children singing carols at the Christmas tree

Father Christmas was in the shops

6

Liam and Úna were happy with the answers that the family gave

They thanked them

Úna said that they were very helpful

The information was written down on Liam’s copy